

Print Instructions



UK

Transfer Print

- Recommended Temperature applied $\leq 150^{\circ}\text{C}$ (302°F).
- Print pressure and time is related to the fabric and according to the recommendation of the transfer print supplier.
- For white or light colored transfer applications a silver or carbon backing is mandatory, if used on colored fabrics.
- Cover garments with paper during application.

Direct Print / direct flock

- Recommended Fixation temperature $\leq 120^{\circ}\text{C}$ (248°F) / depends to the fabric, print color and production parameters.
- It has to be avoided that white and colored fabric get in contact during fixation.
- Put the garments on a hanger during print fixation.

Don't print on top of a transfer print, direct print or bonded seams!

Before putting the garment into the polybags make sure garment is cool off and allow the print color to harden.

FR

Transfert

- Température d'application recommandée : $\leq 150^{\circ}\text{C}$ (302°F).
- La pression et le temps d'impression sont fonction du tissu. Se conformer aux recommandations du fournisseur d'impression de transfert.
- Pour les transferts blancs ou de couleurs claires, placer obligatoirement un support en argent ou en carbone sous le transfert si celui-ci est appliqué sur des textiles de couleur.
- Couvrir les vêtements avec du papier au cours de l'application.

Impression ou flockage direct

- Température de fixation recommandée $\leq 120^{\circ}\text{C}$ en fonction du tissu, de l'impression couleur et des recommandations du fournisseur.
- Éviter le contact entre les tissus blancs et les tissus de couleur pendant la fixation.
- Suspendre le vêtement sur un cintre pendant la fixation. Don't print on top of a transfer print, direct print or bonded seams!

Ne pas imprimer sur un transfert, une sérigraphie ou des coutures soudées.

Avant de ranger les vêtements dans un sachet plastique, veiller à ce que le textile soit refroidi et l'impression totalement sèche.

Print Instructions



DE

Transfer Druck

- Empfohlene Applikationstemperatur $\leq 150^{\circ}\text{C}$ (302°F).
- Applikationsdruck und -zeit sind abhängig von Stoff und Empfehlung des Transferherstellers.
- Für weiße und helle Transferapplikationen muss eine silberne oder kohlenstoffhaltige Hintergrundbeschichtung benutzt werden, wenn der Druck auf farbigen Stoffen verwendet wird.
- Textilien beim Pressvorgang mit Papier abdecken.

Direktdruck / Direktflock

- Empfohlene Fixiertemperatur $\leq 120^{\circ}\text{C}$ (248°F) / abhängig von Stoff, Druckfarbe und Herstellerparametern.
- Weiße/helle Stoffe dürfen während der Fixierung nicht mit farbigen Stoffen in Berührung kommen.
- Die Teile sollten während des Fixierens auf Bügel gehängt werden.

Nicht über einen Transfer Druck, Direkt Druck oder geklebte Nähte drucken!
Die Textilien vor dem Eintüten erst auskühlen bzw. Druckfarbe aushärten lassen.

ES

Estampado por transferencia

- Temperatura recomendada de aplicación: $\leq 150^{\circ}\text{C}$.
- La presión y el tiempo de estampado son relacionados al fabricante, y de acuerdo a las recomendaciones del proveedor de la transferencia de estampado.
- Para las aplicaciones de transferencias en color blanco o color claro, un soporte debajo de color plata o carbon es obligatorio, si es utilizado en telas de color.
- Cubrir las prendas de vestir con papel durante la aplicación.

Estampado Directo

- Temperatura de fijación recomendada $\leq 120^{\circ}\text{C}$. Depende del fabricante, color de estampado, y a los parámetros de producción.
- Evitar que los tejidos blancos entren en contacto con los estampados durante la fijación.
- Colocar la prenda de vestir colgada en un gancho durante la fijación.

No imprimir en la parte superior de una transferencia estampado directo o en las costuras!
Antes de poner las prendas de vestir dentro de las bolsas de plástico, asegurarse que estén frías y que los estampados ya estén endurecidos.

Print Instructions



CN

转印

- 建议操作温度应小于等于 150°C (302°F)
- 面料的印刷压力和时间取决于面料材质并根据转印供应商的建议做相应调整。
- 如果在彩色纤维面料上进行白色或浅色转印时,背衬必须是由银或碳制成。
- 在转印过程中,应将纸盖在衣物上。

直接印刷/直接植绒

- 建议定位温度应小于等于 120°C (248°F)/根据布料、印刷颜色和生产参数对温度做相应的调整。
- 在定位过程中,应避免白色面料与彩色面料接触。
- 在印刷固定过程中,应将衣物用衣架挂起。

禁止在转印图、直接印刷图或接缝线上印刷! 应确认衣物完全冷却,确保印刷颜色变硬后再将衣物装入塑料包装袋中。

JP

転写プリント

- ・推奨接着温度 150°C以下
- ・プリントの圧力と圧着時間は転写シートの販売元が推奨する条件や、圧着する生地によって異なります。
- ・白や淡色の転写シートを白以外の生地に圧着する場合、生地の色移りを避けるため、銀やカーボンを用いた昇華止めの使用が推奨されます。
- ・加工する箇所以外を紙で覆ってください。

直接捺染・フロッキープリント

- ・推奨固着温度 120°C以下 ※ 生地やプリントカラー、加工上の条件により異なります。
- ・プリント固着中は、他の生地への接触はお避け下さい。
- ・プリント固着中は、製品をハンガーにかけてください。

転写プリント、直接捺染、圧着加工をシームの上への加工はお避け下さい。

加工後の製品を梱包する前に、製品が十分に冷め、プリントが硬化されているか必ずお確かめ下さい。加工によって発生する不良について責任は負えません

Print Instructions



CZ

Transferový potisk

- Doporučená teplota při aplikaci ≤ 150 °C (302 °F).
- Tlak a doba tisku závisí na použitém materiálu a doporučení dodavatele transferového tisku.
- Pro bílé nebo světle zbarvené materiály je nutné vyztužení stříbrem nebo uhlíkem, pokud tisknete na barevné materiály.
- Oblečení během aplikace zakryjte papírem.

Přímý potisk / přímý vložkový potisk

Doporučená fixační teplota ≤ 120 °C (248 °F) / závisí na materiálu, barvě potisku a výrobních parametrech.

- Během fixace je nutné se vyvarovat kontaktu bílé a barevné tkaniny.
- Během potisku pověste oblečení na ramínko.

Netiskněte přes transferový potisk, přímý potisk ani lepené švy!

Před vložením oděvu do vaku se ujistěte, že oděv vychladil a barva potisku ztvrdla.

DK

Transfertryk

- Anbefalet temperatur ved tryk: ≤ 150 °C.
- Trykkekraften og trykketiden afhænger af stoffet og anbefalingen fra leverandøren af transferprintet.
- Til tryk i hvide eller lyse farver kræves et sølv- eller kulstofbagstykke, hvis der trykkes på farvet tøj.
- Dæk tøjet med papir under trykkeprocessen.

Tekstiltryk/velourtransfer

- Anbefalet fikseringstemperatur: ≤ 120 °C / afhænger af stoffet, trykfarven og produktionsfaktorer.
- Det skal undgås, at hvidt og farvet stof kommer i kontakt med hinanden under fiksering.
- Put tøjet på en bøjle ved fiksering under trykkeprocessen.

Du må ikke trykke oven på et transferprint, direkte tryk eller limede sømme!

Inden du lægger tøjet i polytasker, skal du sørge for, at tøjet er afkølet, og at trykket har hærdet.

Print Instructions



IT

Stampa a trasferimento

- Temperatura consigliata per l'applicazione ≤ 150 °C (302°F).
- La pressione e il tempo di stampa possono variare in base al tessuto e alle raccomandazioni del fornitore del servizio.
- Per stampe bianche o di colori chiari su tessuti colorati è necessario utilizzare un supporto color argento o carbonio.
- Coprire i capi con della carta durante l'applicazione.

Stampa diretta / Stampa flock diretta

- Temperatura di fissaggio consigliata ≤ 120 °C (248°F) / in base al tessuto, al colore della stampa e ai parametri di produzione.
- È necessario evitare che tessuti bianchi e colorati entrino in contatto durante il fissaggio.
- Appendere i capi durante il fissaggio della stampa.

Non stampare sopra una stampa a trasferimento termico, una stampa diretta o cuciture saldate!

Prima di confezionare il capo, lasciare raffreddare per assicurarsi che il colore della stampa si solidifichi.

NL

Transferprint

- Aanbevolen toegepaste temperatuur ≤ 150 °C (302°F).
- Print-druk en -tijd is afhankelijk van de stof en volgens de aanbeveling van de leverancier van de transferprint.
- Voor witte of lichtgekleurde transfertoepassingen is een zilveren of carbon achterkant verplicht, indien deze op gekleurde stoffen wordt gebruikt.
- Bedek kleding tijdens het aanbrengen met papier.

Direct Print / direct flock

- Aanbevolen fixatietemperatuur ≤ 120 °C / is afhankelijk van het materiaal, de printkleur en de productieparameters.
- Vermijd dat wit en gekleurd materiaal in contact met elkaar komen tijdens fixatie.
- Hang de kleding op een kledinghanger tijdens het fixeren van de print.

Druk niet op de bovenkant van een transferprint, directe print of verlijmde naden!
Zorg ervoor dat het kledingstuk afkoelt voordat je het in de polybags stopt en de printkleur laat verharden.

Print Instructions



PL

Nadruk termotransferowy

- Zalecana temperatura stosowania: $\leq 150^{\circ}\text{C}$.
- Ciśnienie i czas nadruku zależy od tkaniny i zaleceń wykonawcy druku termotransferowego.
- Dla białych lub jasnych kolorów aplikacji obowiązkowy jest srebrny lub węglowy podkład w przypadku stosowania na kolorowych tkaninach.
- Podczas nakładania należy przykryć materiał papierem.

Nadruk bezpośredni

- Zalecana temperatura utrwalania $\leq 120^{\circ}\text{C}$ – zależy od tkaniny, koloru nadruku i parametrów produkcji.
- Należy unikać kontaktu białej i kolorowej tkaniny podczas utrwalania.
- Podczas utrwalania nadruku należy zawiesić ubrania na wieszaku.

Nie stosować na nadruku termotransferowym, nadruku bezpośrednim ani zgrzewanych szwach!

Przed włożeniem ubrań do toreb plastikowych należy upewnić się, że ubranie jest schłodzone, a kolor nadruku jest utwardzony.

SK

Transfertryk

- Odporúčaná teplota aplikácie $\leq 150^{\circ}\text{C}$.
- Tlak a čas tlače závisí od materiálu a odporúčaní dodávateľa transferovej potlače.
- Na biele alebo svetlo farbené transferové aplikácie je v prípade farbených materiálov povinné použitie strieborného alebo uhlíkového pozadia.
- Počas aplikácie je potrebné oblečenie zakryť papierom.

Priama tlač/priama vložková tlač

- Odporúčaná teplota fixácie $\leq 120^{\circ}\text{C}$. Závisí od tkaniny, farby potlače a výrobných parametrov.
- Je potrebné zabrániť tomu, aby sa biela a farebná látka dostali počas fixácie do kontaktu.
- Počas fixácie potlače zaves oblečenie na vešiak.

Netlač navrch transferovej potlače, priamej potlače a lepených švov!

Pred vloženíím oblečenia do plastových vriec sa uisti, že vychladlo a potlač stuhla.

Print Instructions



RU

Термопринт

- Рекомендуемая температура $\leq 150^{\circ}\text{C}$ (302°F).
- Давление и время выдержки зависят от вида ткани и выбираются в соответствии с рекомендациями поставщика термопринта.
- При нанесении на цветную ткань белых или светлых термоаппликаций, необходима серебряная или карбоновая подложка.
- Во время нанесения принта помести на ткань бумагу.

Прямая печать/ флок печать

- Рекомендуемая температура фиксации $\leq 120^{\circ}\text{C}$ (248°F) / в зависимости от ткани, цвета и параметров печати.
- Во время фиксации необходимо следить, чтобы белая ткань не соприкасалась с цветной.
- Для фиксации принта повесь одежду на вешалку.

Не наноси принт поверх термопринта, принта, нанесенного методом прямой печати, или проклеенных швов!

Перед тем, как положить вещь в полиэтиленовый пакет, убедись, что она остыла, а

SE

Överför tryck

- Rekommenderad temperatur $\leq 150^{\circ}\text{C}$ (302°F).
- Tryckkraften och trycktiden beror på tyget och rekommendationen från leverantören av transfertrycket.
- För tryck i vita eller ljusa färger krävs en silver- eller kolbaksida vid tryck på färgade kläder.
- Skydda plaggen med papper vid applicering.

Direkttryck/ direktflocktryck

- Rekommenderad fixeringstemperatur $\leq 120^{\circ}\text{C}$ (248°F) / beror på tyget, tryckfärgen och produktionsparametrarna.
- Man bör undvika att vitt tyg och färgat tyg kommer i kontakt under fixeringen.
- Häng upp plagget på en galge under fixeringen.

Använd inte tryck ovanpå ett transfertryck, direkttryck eller sammansatta sömmar.

Se till att plagget har svalnat ordentligt innan du lägger det i plastpåsar, så att tryckfärgerna får hårdna.